Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Международный скандал с брызгами |

Auteur: Архивы, Архивы , 07.04.2008.

Виноделы швейцарской деревни Шампань в обычные годы продавали не менее 110 тысяч бутылок своего вина в год. А в прошлом году, когда слово « Шампань» с этикеток исчезло, объем продаж вина того же сорта, но с другим названием, сократился более чем втрое.
|

В 2004 году руководство Европейского союза договорилось со швейцарскими властями: настырная деревня в кантоне Во прекратит обозначать производящиеся здесь вина именем собственным "Шампань". Исключительное право на трейд-марку «Шампанское» зарезервировано за французскими производителями игристых вин.

Между тем самые дотошные жители деревни говорят, что вино здесь начали производить задолго до всяких положений «общего рынка» и ЕС, регулирующих перемещения товаров, капиталов и людей. А само название деревни уходит корнями в IX век!

Французы же считают, что шампанское может быть произведено только в их стране. Хорошо, что «Советское шампанское» пишут кириллицей, иначе любимый новогодний напиток всех советских и пост-советских республик появлялся бы «под другой фамилией». Французы могут «наехать» со своим «шампанским правом» на кого угодно. И даже их выдающийся соотечественник Ив Сен-Лоран вынужден был по решению суда прекратить выпуск парфюмерии с названием «Шампань». А одна парижская пекарня свернула выпуск печенья под этим столь привлекательным для потребителя названием.

Но вот с упорными (упертыми?) швейцарцами из известной своим именем деревни по-хорошему договориться не удалось и разразился просто-таки международный скандал.

- Почему же французские сыроделы присвоили право называть свои сорта истинно швейцарской маркой «грюйер»? - говорят обиженные шампанцы из-под Лозанны. - А уж нам сам Бог велел называть свои вина нашими же деревенскими именами.

В прошедшую субботу жители Шампани, в которой всего-то 713 жителей и 27 гектаров виноградников, затеяли новый публичный демарш против французского

магната, разливающего 300 млн бутылок «Шампанского» ежегодно. Они с помощью тяжелой техники - автоподъемника с надписью "Шампань" и французским триколором на борту - сорвали дорожный указатель с именем своего скандального селения Шампань.

Не собираются ли жители мятежной деревни начать активные действия на соседней французской территории? Бить там же, например, те же злосчастные бутылки игристого? - задают вопросы журналисты 24 Heures.

- Если нас не услышат, придется действовать более решительно, - говорят в один голос пресс-секретарь комитета «Champagne-Village» Томас Биндшидлер и синдик (то есть лидер профсоюза) коммуны Марк-Андре Корню. - Мы не открещиваемся от своих имен...

История вопроса

1974: подписано французско-швейцарское соглашение, защищающее право использовать в названии вин их географическое происхождение.

1996: ЕС требует запрета использования термина «Шампань» для продукции, произведенной вне Франции.

1998: ЕС принимает предложения Швейцарии по урегулированию проблемы Шампани. Это слово должно исчезнуть с этикеток швейцарской продукции. В тот же год компания Swissair нарекает один из своих лайнеров именем селения на севере кантона Во - Шампань.

1999: в начале года создан комитет защиты интересов швейцарского селения Шампань. Осенью европейский арбитражный суд принимает к рассмотрению «Дело о Шампани».

2002: Теперь уже в статусе Ассоциации по защите исторического названия своего селения швейцарцы подают иск в суд первой инстанции ЕС в Люксембурге - против упразднения исконного названия.

2004: в июне вступает в силу двусторонний европейско-швейцарский законопроект, согласно которому швейцарское вино под маркой «Шампанское» нельзя продавать даже в Швейцарии. За нарушение обязательства - штраф в 1,2 млн франков в год.

С ноября бутылки вина шасле, произведенного в швейцарской Шампани, носят название Libre-Champ.

2007: суд первой инстанции ЕС в Люксембурге отклоняет претензии швейцарских защитников права использовать название своего селения на произведенной местной продукции.

2008: 5 апреля жители швейцарской Шампани убирают дорожный знак с названием своего села в знак протеста против игнорирования вопроса об использовании названия «Шампанское».

На снимках автора: сбор винограда в кантоне Во.

Швейцария

Source URL:
https://nashagazeta.ch/news/le-coin-du-gourmet/mezhdunarodnyy-skandal-s-bryzgami